



# Community Health Center of Southeast Kansas

## Derechos y Responsabilidades de Pacientes Community Health Center of Southeast Kansas, Inc. (CHC/SEK)

### Derechos de Paciente: Pacientes pueden esperar

- Ser tratados con dignidad humana y respeto;
- A un ambiente seguro y sanitario que promueve la privacidad y la dignidad que es libre de abuso, negligencia, explotación y restricción o reclusión de cualquier forma utilizada como medio de coerción, disciplina, conveniencia o represalia;
- Servicios de tratamiento libre de discriminación basada en raza, religión, origen étnico, origen nacional, evidencia de asegurabilidad, orientación sexual, edad, discapacidad, condición médica o capacidad de pago de servicios;
- Para recibir comunicación en una lengua que el paciente puede entender;
- Para recibir información y educación que es fácilmente comprensible con respecto a su condición médica/ dental/condición psiquiátrica, resultados esperados y opciones de tratamiento y prescriben medicamentos, incluyendo efectos secundarios, riesgos y beneficios. Pacientes en tratamiento de la sustancia deben ser informados si el cumplimiento de la medicación es una condición de tratamiento y planes de ser dado de alta con medicamentos;
- A la comunicación confidencial y privada, incluidas las llamadas telefónicas, las cartas y las visitas personales con el proveedor, el abogado, el clero, las agencias estatales o federales aplicables/apropiadas (por ejemplo, el Departamento de Servicios Sociales y de Rehabilitación) u otras personas, a menos que la restricción de dicha comunicación este clínicamente indicada y documentada en el expediente médico electrónico;
- Para participar en el desarrollo de un plan de tratamiento individualizado con la revisión periódica y reviso, según sea el caso, del plan de tratamiento individualizado;
- Ser capaz de rechazar el tratamiento o retirar su consentimiento al tratamiento, a menos que tal tratamiento es ordenado por un tribunal o es necesario para salvar la vida o salud física del paciente. Rechazando el tratamiento los pacientes deben ser informados de las posibles consecuencias de esa decisión;
- Para recibir una referencia a otro programa/servicio si CHC/SEK es incapaz de proporcionar un servicio que el paciente pide o como se indica en el plan de evaluación o tratamiento del paciente;
- Que en el caso de CHC/SEK refiere al paciente a un proveedor o entidad profesional de la salud, fuera de CHC/SEK, CHC/SEK hará seguimiento con dicho proveedor o entidad profesional de la salud para asegurar la continuidad de la atención;

- Para recibir las recomendaciones de tratamiento y al ser referido, en su caso, si el paciente es dado de alta o transferido;
- Privacidad en el tratamiento, incluyendo el derecho a no tomar huellas digitales, fotografiado o grabado sin consentimiento, con la excepción de fotografiar para propósitos de identificación, administrativos o grabaciones de vídeo utilizadas para fines de seguridad;
- Recibir asistencia de un miembro de la familia, señalado representante u otra persona en entender, proteger o ejercer los derechos del paciente;
- Para dar consentimiento por escrito, al negar a consentir, o retirar el consentimiento por escrito para participar en una investigación, experimentación o un ensayo clínico que no es un tratamiento reconocido profesionalmente sin afectar a los servicios disponibles para el paciente;
- Estar libres de coacción en realizar o abstenerse de la actividad religiosa o espiritual, práctica o creencia y poder practicar sus creencias religiosas individuales;
- La capacidad para ejercer un procedimiento de quejas para resolver diferencias y para recibir una respuesta a una queja de manera oportuna e imparcial;
- Libertad de represalias por presentar una queja a la administración de CHC/SEK, el Departamento de Servicios Sociales de Rehabilitación u otra entidad o agencia;
- La capacidad para obtener una copia de su expediente médico a cargo del paciente;
- A ser informado, en el momento de la inscripción o antes de recibir los servicios, de cualquier cargo que el paciente debe pagar y de las políticas de reembolso, excepto el tratamiento durante una situación de crisis;
- Una explicación de la factura por servicios, información sobre opciones de pago incluyendo asistencia financiera y acceso a los gastos de desplazamiento y asesoramiento con respecto a otros recursos financieros; y
- Confidencialidad de la información médica, financiera y personal que no saldrá a terceras entidades sin el consentimiento apropiado, solamente que algo sea autorizado bajo el estado aplicable y/o ley federal.

**Responsabilidades del paciente incluyen, se espera de los Pacientes a:**

- Proporcionar información precisa, completa y actualizada relacionada a su salud incluyendo preocupaciones presentes, enfermedades y cirugías, hospitalizaciones y urgencias/visitas de atención urgente y medicamentos;
- Mostrando respeto y consideración de los derechos de otros pacientes, personal de CHC/SEK y los proveedores, incluyendo el respeto de la propiedad;
- Proporcionar la información necesaria para reclamaciones de seguros y trabajar con el personal para hacer pagos o solicitar tarifas reducidas;
- Siguiendo su plan de tratamiento individualizado;
- Siguiendo políticas de CHC/SEK;
- Expresar preocupaciones o quejas por lo que pueden resolverse; y
- Si el personal de CHC/SEK es expuesto a sangre u otro líquido corporal, da su consentimiento a las pruebas para el Virus de inmunodeficiencia humana, Hepatitis y otras enfermedades transmitidas por la sangre.

*Favor de consultar el documento de Practicas de Privacidad de CHC/SEK para obtener más detalles; si tiene alguna pregunta o inquietud, por favor pregunte al personal de CHC/SEK para aclaraciones.*

Actualizado: 01/2016

06/2018

11/2019

02/2023